

# American English or British English?

各問に挙げられている表現のペアは，一方が AmE (American English) に，他方が BrE (British English) に結びつけられることの多い対応表現である．各ペアについて，典型的に AmE の表現として知られているものにチェックを入れなさい．

1. 秋 : *autumn*      *fall*
2. 1 階 : *first floor*      *ground floor*
3. 鉄道 : *railroad*      *railway*
4. 地下鉄 : *subway*      *tube/underground*
5. 往復切符 : *return ticket*      *round ticket*
6. ボンネット : *bonnet*      *hood*
7. トランク : *boot*      *trunk*
8. ~に向かって : *towards*      *toward*
9. エレベーター : *elevator*      *lift*
10. 荷物 : *baggage*      *luggage*
11. トラック : *lorry*      *truck*
12. ズボン : *pants*      *trousers*
13. クッキー : *biscuit*      *cookie*
14. 携帯電話 : *cellphone*      *mobile phone*
15. ガソリン : *gasoline*      *petrol*
16. 店 : *shop*      *store*
17. 掃除機 : *Hoover*      *vacuum cleaner*
18. 薬屋 : *chemist's*      *drug store*
19. アパート : *apartment*      *flat*
20. ポテトチップス : *crisp*      *potato chip*
21. 歩道 : *pavement*      *sidewalk*
22. 洗面台 : *sink*      *wash basin*
23. 映画 : *film/cinema*      *movie*
24. 卒業式 : *commencement*      *graduation ceremony*
25. 行列 : *line*      *queue*
26. *I demanded that he not leave.*      *I demanded that he should not leave.*
27. *Did you eat yet?*      *Have you eaten yet?*
28. *John is still in hospital.*      *John is still in the hospital.*
29. *The government has made up its mind, hasn't it?*      *The government have made up their mind, haven't they?*
30. *Do you have the time?*      *Have you the time?*
31. *They pay them pretty good.*      *They pay them pretty well.*

32. *I always look out of the window.*      *I always look out the window.*
33. *get* の過去分詞形 :    *gotten*      *got*
34. *dive* の過去形 :    *dived*      *dove*
35. *burn* の過去・過去分詞形 :    *burned*      *burnt*
36. *learn* の過去・過去分詞形 :    *learned*      *learnt*
37. *guess* :    「言い当てる」      「思う」
38. *corn* :    「トウモロコシ」      「穀物」
39. *presently* :    「すぐに」      「現在」
40. *rubber* :    「コンドーム」      「消しゴム」
41. *pants* :    「ズボン」      「下着」
42. *chips* :    「フライドポテト」      「ポテトチップス」
43. *The tour lasted from May through August.*      *The tour lasted from May to August inclusive.*
44. *The cat is in heat.*      *The cat is on heat.*
45. *star* :    /stɑː/      /stɑːr/
46. *ask* :    /ɑːsk/      /æsk/
47. *hot* :    /hɒt/      /hɑːt/
48. *water* :    /wɑːrə/      /wɔːtə/
49. *secretary* :    /'sekɹə,təri/      /'sekɹətri/
50. *atom* :    /'ætəm/      /'ærəm/
51. *suggest* :    /səg'ʃɛst/      /sə'ʃɛst/
52. *Derby* :    /dɑːbi/      /dɛːbi/
53. *Thames* :    /θeɪmz/      /tɛmz/
54. *post* :    /pəʊst/      /poust/
55. *new* :    /njuː/      /nuː/
56. *what* :    /wɒt/      /wɑːt/
57. <color>      <colour>
58. <humor>      <humour>
59. <center>      <centre>
60. <defence>      <defense>
61. <traveler>      <traveller>
62. <ameba>      <amoeba>
63. <apologise>      <apologize>
64. <gaol>      <jail>
65. <gray>      <grey>